

Konferencja naukowa **Nauczanie języków obcych na potrzeby rynku pracy**

Program konferencji



22-24 czerwca 2015

PONIEDZIAŁEK 22/06/2015

9.00-9.30	Otwarcie konferencji (aula Kardynała Stefana Wyszyńskiego) SESJA PLENARNA: Przewodniczy Marzena Górecka (aula Kardynała Stefana Wyszyńskiego)
9.30-10.30	Alicja Pstyga <i>Przestrzeń komunikacji publicznej a polska polityka językowa</i>
10.30-11.30	Sambor Grucza <i>Nauczanie języków obcych na potrzeby interkulturowej komunikacji projektowej</i>

☕ 11.30-12.00 Przerwa kawowa

	Polityka językowa i programy nauczania Sala CN-208	Kształcenie językowe i potrzeby rynku pracy Sala CN-203
Moderator	Elżbieta Gajewska	Alicja Pstyga
12.00-12.30	Maciej Smuk <i>Oczekiwania studentów a profil absolwenta warszawskiej romanistyki. Ku redefinicjom czy modyfikacjom?</i>	Paweł Szerszeń, Karl-Hubert Kiefer <i>Badania potrzeb językowo-komunikacyjnych na przykładzie wybranych obszarów zawodowych w polsko-niemieckim kontekście gospodarczym</i>
12.30-13.00	Stanisław Goźdz-Roszkowski, Jacek Makowski <i>Lingwistyka biznesu czy biznes dla lingwistyki? – rola i miejsce specjalistycznych języków obcych w programie interdyscyplinarnych studiów uniwersyteckich</i>	Joanna Mampe <i>Współzależność pomiędzy procesem kształcenia uniwersyteckiego a wymaganiami rynku pracy oczami studentów</i>
13.00-13.30	Maria Mocarz-Kleindienst <i>Języki specjalistyczne w programach nauczania na kierunkach slawistycznych</i>	Magdalena Kawęcka <i>Wpływ rynku pracy jako czynnik motywacyjny we współczesnym nauczaniu języka rosyjskiego</i>

🍴 13.30-15.00 Obiad

	Polityka językowa i programy nauczania Sala CN-208	Kształcenie językowe i potrzeby rynku pracy Sala CN-203	Ewaluacja Sala CN-204
Moderator	Jarosław Krajka	Anna Kucharska	Małgorzata Widel-Ignaszczak
15.30-16.00	Ewa Zwierzchoń-Grabowska <i>Nauczanie języka obcego specjalistycznego a poziom opanowania języka obcego ogólnego i wiedzy specjalistycznej przez ucznia</i>	Magdalena Dańko <i>Znajomość języków obcych a zapotrzebowanie i wymogi polskiego rynku pracy (na przykładzie języka francuskiego)</i>	Małgorzata Sokółowicz <i>Certyfikacja na akademii muzycznej. W poszukiwaniu złotego środka</i>
16.00-16.30	Reinhold Utri <i>Ile języków zna idealny Europejczyk? Czy polityka Unii Europejskiej i Polskiego Ministerstwa jest zgodna?</i>	Aleksandra Kocjan <i>Specjalistyczny wymiar nauczania języka obcego i jego wpływ na wybory zawodowe absolwentów filologii romańskiej</i>	Elżbieta Gajewska, Agnieszka Sendur <i>Ocenianie w nauczaniu języków obcych zorientowanym na cele ogólne, a ocenianie w nauczaniu zorientowanym na cele zawodowe</i>
16.30-17.00	–	Natalia Sulikowska <i>Nowe tendencje w nauczaniu języków dla potrzeb zawodowych. Oferta edukacyjna uczelni w zakresie praktycznej znajomości języka rosyjskiego i ukraińskiego jako przygotowanie do pracy w instytucjach Straży Granicznej</i>	–


🎨 18.00-19.00 PROGRAM ARTYSTYCZNY

🍷 19.00 Uroczysta kolacja bankietowa

	SESJA PLENARNA: Przewodniczy Maria Mocarz-Kleindienst (aula Kardynała Stefana Wyszyńskiego)
9.30-10.30	Elżbieta Gajewska <i>Badania nad dyskursami specjalistycznymi a praktyka pedagogiczna</i>
10.30-11.30	Jarosław Krajka <i>Analiza potrzeb w planowaniu kursów językowych do celów zawodowych – o roli technologii społeczeństwa informacyjnego</i>

 11.30-12.00 Przerwa kawowa

	Tłumacz i jego kompetencje Sala CN-208	Kształcenie językowe i potrzeby rynku pracy Sala CN-203	Enseignement des langues de spécialité dans le monde Sala CN-204
Moderator	Artur Gałkowski	Sambor Gruzca	Sebastian Piotrowski
12.00-12.30	Hadrian Lankiewicz, Emilia Wąsikiewicz-Firlej <i>Wiedza profesjonalna jako atrybut tłumacza: implikacje dla edukacji translatorycznej</i>	Agata Buchowiecka-Fudata <i>Teoretyczne i praktyczne przesłanki planowania i projektowania dydaktycznego a rynek pracy (na przykładzie języka rosyjskiego)</i>	Jan Lazar <i>Les programmes de philologies romanes en République Tchèque : Quelle évolution après la chute du régime communiste?</i>
12.30-13.00	Katarzyna Maniowska <i>Zrozumieć niezrozumiałe – kilka uwag o włoskim języku specjalistycznym</i>	Konrad Klimkowski <i>Specjalista językowy jako przedsiębiorca: implikacje edukacyjne</i>	Magdalena Sowa, Sładjana Djordjevic, Greta Komur-Thillo <i>Enseignement des langues de spécialité en Pologne et en France. Regards croisés</i>
13.00-13.30	Tatiana Siniawska-Sujkowska <i>Gramatyczna stylistyka porównawcza jako podstawa metodologiczna w nauczaniu przekładu tekstów specjalistycznych</i>	Przemysław Józwickiewicz <i>Absolwenci ukrainistyki Uniwersytetu Wrocławskiego a rynek pracy</i>	Elodie Oursel, Marzena Watorek <i>Propositions pour les contenus de formation en français de l'administration</i>

 13.30-15.00 Obiad


	Nowe tendencje w nauczaniu języków specjalistycznych Sala CN-208	Techniki i narzędzia w nauczaniu języków specjalistycznych Sala CN-203	Z praktyki nauczania języków specjalistycznych Sala CN-204
Moderator	Przemysław Józwickiewicz	Tatiana Siniawska-Sujkowska	Małgorzata Spychała
15.00-15.30	Anna Piwowarczyk <i>Rozwój inteligencji kulturowej na lektoracie w uczelni ekonomicznej</i>	Iwona Mokwa-Tarnowska <i>Nabywanie umiejętności przydatnych w pracy na kursie języka specjalistycznego w środowisku e-learningowym</i>	Alicja Żuchelkowska <i>Nauczanie przekładu tekstów naukowych i technicznych na studiach magisterskich</i>
15.30-16.00	Kinga Łuchtaj <i>Aspekty interkulturowe w nauczaniu języka specjalistycznego na przykładzie języka niemieckiego prawnego</i>	Krystyna Szymankiewicz, Radosław Kucharczyk <i>Nauczanie drugich języków obcych, czyli jak wykorzystać repertuar językowy uczącego się (na przykładzie języka francuskiego dla potrzeb zawodowych)</i>	Ewa Białek <i>Terminologia dyplomatyczna i polityczna – z praktyki nauczania</i>
16.00-16.30	Urszula Zemetko <i>Ekspert ds. komunikacji pisemnej firmy – nowe wyzwanie dla dydaktyki języków obcych</i>	Tomasz Róg <i>Techniki kreatywnego myślenia w dydaktyce języka specjalistycznego</i>	Elżbieta Lesiak-Bielawska <i>Specyfika pracy nauczyciela języka specjalistycznego a implikacje dla procesu kształcenia</i>
16.30-17.00	Anna Grabowska <i>Interkomprehensja w językach pokrewnych a nauczanie języków obcych na potrzeby rynku pracy</i>	Monika Nader-Cioczek <i>Tłumaczenie a vista jako narzędzie w dydaktyce języków obcych</i>	Małgorzata Widel-Ignaszczak <i>Obszary wiedzy specjalistycznej i socjokulturowej w rosyjskiej komunikacji biznesowej</i>

 17.30 WYCIECZKA Z PRZEWODNIKIEM – LUBELSKIE STARE MIASTO

	SESJA PLENARNA: Przewodniczy Magdalena Sowa (aula Kardynała Stefana Wyszyńskiego)
9.30-10.30	Małgorzata Spychała <i>Kształcenie nauczycieli języka hiszpańskiego w Polsce i na świecie: wyzwania i potrzeby edukacyjne</i>
10.30-11.30	Artur Gałkowski <i>Terminologie specjalistyczne w kształceniu italianistów i tłumaczy języka włoskiego na etapie konstruowania i realizacji programu studiów I i II stopnia filologii włoskiej z translatoryką UŁ</i>

 11.30-12.00 Przerwa kawowa

	Techniki i narzędzia w nauczaniu języków specjalistycznych Sala CN-203	Rozwijanie specyficznych kompetencji uczących się języków specjalistycznych Sala CN-208
Moderator	Ewa Białek	Maciej Smuk
12.00-12.30	Joanna Kic-Drgas <i>Analiza narzędzi glottodydaktyki specjalistycznej w kontekście skuteczności procesu nauczania</i>	Katarzyna Kwiek <i>O nauczaniu języka francuskiego dla potrzeb zawodowych czyli jak przygotować studentów europeistyki do odbycia stażu w parlamencie europejskim</i>
12.30-13.00	Agnieszka Goral <i>Multimedia na lekcjach języka białoruskiego w szkole wyższej</i>	Anna Kucharska <i>Postrzeżanie, przez uczących się na poziomie zaawansowanym, subiektywnych informacji w tekście specjalistycznym napisanym we włoskim języku prawniczym</i>
13.00-13.30	Zamknięcie konferencji	

 13.30 Obiad